



**FEUILLET D'INSTRUCTIONS
MODÈLE NUMÉRO**

700479



***BERCO
DÉBUSQUEUSE
POUR
Véhicules Tout Terrain***

ATTENTION:

**LIRE & SUIVRE TOUTES LES RÈGLES DE SÉCURITÉ & INSTRUCTIONS
AVANT D'UTILISER TOUT ÉQUIPEMENT**

GARANTIE LIMITÉE

Couverture des Produits et Conditions

BERCOMAC garantit toute pièce ou accessoire fabriqué par BERCOMAC et trouvé, selon la discrétion raisonnable de BERCOMAC, être défectueux en matériel ou dans sa fabrication, sera réparé, remplacé ou ajusté par un marchand autorisé sans frais, jusqu'à concurrence maximale du taux horaire et du temps de réparation pré-établi. Pour le remplacement des pièces, seuls les frais de transport mode régulier sont couverts. Cette garantie est valide pour le premier propriétaire et ne peut être transféré à un autre propriétaire. La période de garantie débute à la date d'achat au détail.

Période de Garantie

(à partir de la date d'achat au détail):

- Usage Résidentiel: 1 an
- Location ou usage commercial: 90 jours

Voir exception:

Les items suivants sont garanties par le manufacturier d'origine et ont leurs propres conditions et durée limitée.

- Chaînes à pneus: 90 jours
- Moteurs (**fourni avec les équipements BERCOMAC**): 2 ans
Veuillez vous référer à la garantie du manufacturier incluse avec l'unité. Bercomac n'est pas autorisé à agir concernant les garanties d'ajustement des moteurs.

Conditions et Items Non Couverts:

Cette garantie n'inclut pas ce qui suit:

- Frais pour ramassage, de livraison, ou service à domicile.
- N'importe quel dommage ou détérioration de la marchandise, pièce ou finition due à l'utilisation normale, l'usure, bris et déchirure, ou l'exposition.
- Frais relatifs à l'usage et à la maintenance régulière tels que lubrifiants, gazoline, huile, pièces de mise au point et ajustements.
- N'importe quel pièce ou accessoire qui à été altéré, modifié, négligé, brisé accidentellement, mal installé, mal entretenu, remis ou réparé non conformément aux instructions dans le manuel du propriétaire.
- N'importe quelle réparation due à l'usure normale des pièces tel que les goupilles de sécurité, boulons, courroies, etc.
- Frais de transport en mode accéléré pour pièces de remplacement.
- Boulons et goupilles de sécurité sont considérés comme une mesure préventive et ne sont pas une protection assurée. Tout dommage provenant d'un non fonctionnement n'est pas couvert.

Note: Tout travail effectué sur garantie doit être exécuté par un marchand autorisé BERCOMAC utilisant des pièces de remplacement d'origine.

Note: BERCOMAC se réserve le droit de changer ou améliorer la conception de toute pièce et / ou accessoire sans assumer aucune obligation à modifier les produits fabriqués auparavant.

Instructions pour Obtenir le Service sur Garantie

Contactez le marchand où vous avez acheté le produit ou tout autre marchand de service BERCOMAC pour fixer un rendez-vous à leur atelier. Pour localiser un marchand de votre choix, visiter notre site web au www.bercomac.com. Apporter le produit et votre preuve d'achat (facture) chez votre marchand de service BERCOMAC.

Responsabilités du Propriétaire

Tous les produits ou pièces défectueuses BERCOMAC doivent être retournés chez un marchand de service autorisé à l'intérieur de la période de garantie, pour réparation. Dans le cas où la marchandise doit être retournée au manufacturier pour réparation, le marchand doit d'abord obtenir une autorisation écrite de BERCOMAC, frais de transport payé d'avance. Cette garantie s'étend uniquement à l'équipement qui est opéré sous condition normale. Pour qu'une réclamation soit valide, l'opérateur a la responsabilité d'entretenir et d'effectuer les routines de maintenance tel que spécifié dans le manuel du propriétaire ou de les faire effectuer chez un marchand autorisé à ses frais.

Conditions Générales

L'engagement exclusif de BERCOMAC en regard de cette garantie s'arrête à la réparation et au remplacement tel que mentionné ci-dessus. BERCOMAC **ne doit avoir aucune responsabilité pour aucun autre frais, perte ou dommage, incluant mais sans se limiter à, aucun dommages-intérêts ou perte ou dommage subséquent.**

En particulier, BERCOMAC n'a aucun engagement ou responsabilité pour:

- Temps pour transport, surtemps, temps après les heures d'ouverture ou autre frais extraordinaire de réparation ou charges relatives aux réparations ou remplacement en dehors des heures normales de travail.
- Location d'équipement de remplacement similaire durant la période de garantie, réparation ou remplacement des travaux.
- N'importe quel frais téléphonique ou télégramme ou frais de transport.
- Perte ou dommage à une personne ou propriété autre que ceux couverts par les termes de cette garantie.
- N'importe quelle réclamation pour perte de revenus, perte de profits ou coûts additionnels résultant d'une réclamation d'un bris de garantie.
- Frais juridiques.

La responsabilité de BERCOMAC, en respect de la présente, se limite à couvrir la réparation et les pièces de remplacement et aucune réclamation d'un bris de garantie doit être la cause pour annulation ou résiliation de contrat de vente pour n'importe quel pièce ou accessoire.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'état en état.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
INTRODUCTION	2
PRÉCAUTIONS SÉCURITAIRES	3
DÉCALQUES DE SÉCURITÉ	6
ASSEMBLAGE	
Étape 1: Préparation de la débusqueuse	7
OPÉRATION	
Utilisation de la débusqueuse	9
Transport de la débusqueuse	9
ENTRETIEN & DÉMONTAGE	
Lubrification	10
Entretien	10
Entreposage	10
 RÉFÉREZ-VOUS À LA SECTION ANGLAISE POUR:	
TABLE DE SPÉCIFICATIONS DE COUPLE	9
NOMENCLATURE ET LISTE DES PIÈCES	
Débusqueuse	10

INTRODUCTION

À L'ACHETEUR

Ce nouvel accessoire a été soigneusement conçu pour vous donner plusieurs années de bons services. Ce manuel a pour but de vous aider à utiliser prudemment votre accessoire.

NOTE: Toutes les photographies et illustrations de ce manuel peuvent ne pas être du modèle ou de l'accessoire en main et ne sont présentées qu'à titre de référence. Elles sont basées sur les dernières informations disponibles lors de la publication.

Familiarisez-vous avec les recommandations de sécurité et les procédures d'utilisation avant d'utiliser l'accessoire. Lisez et suivez attentivement ces recommandations et insistez pour qu'elles soient suivies par ceux qui se serviront de l'accessoire avec vous.



DANS CE MANUEL, CE SYMBOLE D'AVERTISSEMENT SÉCURITAIRE IDENTIFIE UN MESSAGE DE SÉCURITÉ IMPORTANT QUI VOUS AIDERA AINSI QUE TOUTE AUTRE PERSONNE À ÉVITER DES BLESSURES GRAVES ET MÊME LA MORT. DANGER, ATTENTION, PRÉCAUTION SONT DES MOTS D'AVERTISSEMENT POUR IDENTIFIER LES NIVEAUX DE DANGER. TOUTEFOIS, SOYEZ TOUJOURS EXTRÊMEMENT PRUDENT.

DANGER: Signifie un danger extrême qui causera des blessures graves ou même la mort, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

ATTENTION: Signifie un danger qui peut causer des blessures graves ou même la mort, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

PRÉCAUTION: Signifie un danger qui peut causer des blessures mineures si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

Notez le numéro de série avec la date d'achat de votre accessoire dans la section réservée ci-dessous. Votre détaillant exige cette information afin d'assurer un service rapide et efficace lorsque des pièces de rechange sont à commander. Remplacez les pièces défectueuses par des pièces d'origine seulement.

Si des réparations sur garantie sont nécessaires, veuillez présenter ce livret d'enregistrement et la facture de vente originale à votre concessionnaire.

Ce manuel devrait être conservé pour référence future.

S.V.P. Vérifier si vous avez reçu toutes les pièces de votre ensemble avec la liste du sac et liste de la boîte.

NUMÉRO DE SÉRIE:

DATE D'ACHAT:

PRÉCAUTIONS SÉCURITAIRES

Une opération prudente est votre meilleure assurance contre un accident. Lisez cette section attentivement avant d'opérer le véhicule et l'accessoire. Cet accessoire a la capacité d'amputer mains, pieds ou projeter des objets étrangers. Ne pas respecter les instructions de sécurité suivantes peut entraîner de sérieuses blessures. Tous les opérateurs, peu importe leur expérience, devraient lire ce manuel et tout autre manuel relatif au véhicule et à l'accessoire avant l'opération. C'est l'obligation légale du propriétaire d'enseigner à tous les opérateurs comment utiliser l'accessoire d'une façon sécuritaire.

LEXIQUE:

Dans ce manuel, le côté droit et le côté gauche sont déterminés en étant assis sur le siège du véhicule et regardant vers l'avant.

Dans ce manuel, "accessoire" veut dire instrument (souffleuse, balai rotatif, lame, débusqueuse etc.) que vous pouvez installer sur le véhicule (tracteur de pelouse, V.T.T. etc.).

FORMATION:



Ce symbole d'avertissement sécuritaire est utilisé partout dans ce manuel et sur les décalques de sécurité des accessoires pour vous aviser des possibilités de blessures sérieuses. S.V.P. portez une attention particulière à la lecture et à la compréhension des précautions sécuritaires avant d'opérer l'accessoire ou le véhicule.

1. Lisez ce Manuel du Propriétaire attentivement. Soyez complètement familier avec les contrôles et l'utilisation de l'accessoire. Sachez comment arrêter l'unité et débrayer les contrôles rapidement.
2. Ne permettez jamais à un enfant d'opérer l'accessoire ni le véhicule. Ne permettez jamais à un adulte d'opérer l'accessoire ni le véhicule sans qu'il ait la formation nécessaire.
3. Ne pas opérer l'accessoire ni le véhicule si vous êtes sous l'influence de l'alcool, des drogues ou médicaments. Ceux-ci affaiblissent les facultés et diminuent le temps de réaction.
4. Gardez l'endroit d'opération libre de toute personne, particulièrement de jeunes enfants ou animaux domestiques.

PRÉPARATION:

1. Faites une inspection complète de l'endroit où l'accessoire va être utilisée et enlevez les essuie-pieds et tout autre objet étranger .
2. Pour les accessoires motorisés, débrayez tous les embrayages et passer au neutre avant de démarrer le moteur de l'accessoire.
3. Ne jamais opérer l'accessoire sans porter des vêtements d'hiver adéquats. Éviter les vêtements et accessoires amples qui pourraient se prendre dans les pièces rotatives. Portez des chaussures anti-dérapantes qui vont vous aider à garder l'équilibre sur les surfaces glacées.

4. Manipulez l'essence avec précaution (si applicable), il est extrêmement inflammable.

- a) Utilisez un contenant à essence approuvé.
- b) Ne jamais ajouter de l'essence quand le moteur est chaud ou en marche.
- c) Remplissez le réservoir à essence à l'extérieur avec extrême prudence. Ne jamais remplir le réservoir à l'intérieur.
- d) Ne jamais remplir les contenants à l'intérieur d'un véhicule ou sur un camion ou sur un camion plateforme avec une doublure de caisse. Toujours placer les contenants sur le sol loin de votre véhicule avant le remplissage.
- e) Lorsque possible, enlevez les équipements à essence du camion ou de la remorque et faire le plein d'essence au sol. Si ce n'est pas possible, faire le plein d'essence avec un contenant à essence portatif plutôt que directement de la pompe à essence.
- f) Gardez le bec verseur en contact avec le rebords du réservoir d'essence ou de l'ouverture du contenant en tout temps, jusqu'au remplissage complet. Ne pas utiliser un dispositif de serrure ouvert sur le bec verseur.
- g) Fermez le couvercle du réservoir fermement et essuyez les éclaboussures.
- h) Si vous renversez de l'essence sur les vêtements, changez les vêtements immédiatement.

5. Ne faites aucun ajustement lorsque le moteur est en marche (excepté quand cela est recommandé par le fabricant).

6. Toujours porter des lunettes de sécurité durant l'opération, lorsque vous procédez à des ajustements ou des réparations afin de protéger les yeux de tout objet qui pourrait être projeté par l'accessoire.

7. **Ne jamais modifier l'accessoire ou les pièces sans le consentement écrit du fabricant.**

8. Ne jamais opérer ou transporter une charge près d'une ligne électrique ou toute autre obstacle situé en hauteur ou non. Respecter une distance minimum de 20 pieds.

PRÉCAUTIONS SÉCURITAIRES

OPÉRATION:

1. Ne mettez jamais vos mains ou pieds près, sous ou à l'intérieur des pièces rotatives.
2. Soyez prudent lorsque vous êtes sur ou que vous traversez les entrées en gravier, trottoirs, ou chemins. Redoublez de vigilance face aux dangers cachés ou au trafic. Ne transporter jamais de passager.
3. Après avoir heurté un objet étranger, arrêtez le moteur, débranchez le fil de la ou des bougie(s) et gardez-le éloigné de la ou des bougie(s) pour prévenir un démarrage accidentel (si applicable au véhicule et à l'accessoire). Inspectez l'accessoire pour tout dommage et réparez-le avant de redémarrer et d'utiliser l'accessoire.
4. Ne faites pas tourner le moteur à l'intérieur, excepté pour démarrer, entrer ou sortir du bâtiment. Ne pas opérer ou faire tourner le moteur dans un endroit sans ventilation car l'essence contient du monoxyde de carbone qui est sans odeur, sans couleur et peut causer la mort.
5. Ne jamais opérer l'accessoire à haute vitesse sur les surfaces glacées. Regarder vers l'arrière et soyez prudent lorsque vous reculez.
6. Ne jamais transporter de passager, ni d'animaux sur le véhicule, si sur l'accessoire (qu'elle soit chargée ou non).
7. Ne jamais opérer l'accessoire sans une bonne visibilité ou éclairage.
8. Toujours utiliser un masque contre la poussière lorsque vous travaillez dans des endroits poussiéreux.
9. Ne jamais transporter la pleine charges dans une pente de plus de 10%. Réduire la charge considérablement de façon a ce que votre véhicule ou le tracteur ait pleine traction. Descendre très lentement la pente. **IL EST PRÉFÉRABLE D'ÉVITER LES PENTES DE PLUS DE 10%.**
10. Toujours respecter la capacité de charge et de remorquage à la barre de tir (vous référez au manuel de l'opérateur du véhicule).
11. Toujours porter des chaussures de sécurité, casque protecteur, protection de l'ouïe et des lunettes de sécurité durant l'opération, pendant les ajustements ou des réparations pour protéger les yeux de tout objet qui pourrait être projeté par l'accessoire.
12. Cet accessoire n'est pas conforme pour utilisation routière. Ce produit est strictement pour utilisation hors route.
13. Toujours utiliser des chaînes pour les pneus sur les quatre roues du V.T.T.

ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE:

1. Lorsque vous nettoyez, dégagez réparez ou inspectez le véhicule et l'accessoire soyez assuré que toutes les pièces rotatives sont arrêtées. Débranchez le fil de la ou des bougie(s) et gardez-le éloigné de la ou des bougie(s) afin de prévenir des démarrages accidentels.
2. Vérifiez tous les boulons à intervalles fréquents pour s'assurer qu'ils soient bien serrés et que l'accessoire soit en mesure de fonctionner sécuritairement.
3. Ne jamais entreposer un accessoire motorisé avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'une bâtisse où il y a des sources d'ignition comme des réservoirs d'eau chaude, sècheuses, source de chaleur, etc... Laisser refroidir le moteur avant de l'entreposer à l'intérieur.
4. Toujours se référer au manuel du propriétaire concerné lorsque vous entreposez l'accessoire et le véhicule pour une période prolongée ou indéterminée.
5. Maintenir ou remplacez les décalques de sécurité et d'instructions au besoin.
6. Pour les accessoires hivernaux, faire tourner l'accessoire (si applicable) pendant quelques minutes après avoir déblayé la neige pour prévenir le gel des pièces rotatives.
7. Inspectez le filtre à air du véhicule et de l'accessoire chaque jour. Nettoyez-le ou remplacez-le au besoin. Changez l'huile plus fréquemment lorsque vous travaillez dans des conditions poussiéreuses. Voir le manuel du propriétaire du véhicule et de l'accessoire.

LORSQUE VOUS VOYEZ CE SYMBOLE



**CELA SIGNIFIE:
ATTENTION!
SOYEZ PRUDENT!
VOTRE SÉCURITÉ EST EN CAUSE!**

DÉCALQUES DE SÉCURITÉ

REPLACER SI LES DÉCALQUES SONT ENDOMMAGÉS
VOIR LA NOMENCLATURE POUR L'EMPLACEMENT DES DÉCALQUES



Décalque # 104928

ASSEMBLAGE

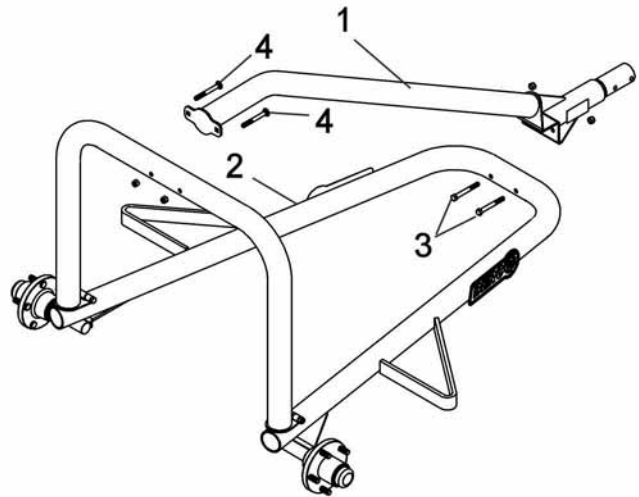
ÉTAPE 1

PRÉPARATION DE LA DÉBUSQUEUSE:

Cet accessoire à été conçu pour les Véhicules Tout Terrains seulement. Cet accessoire n'a pas été conçu pour la route ni pour le transport de passagers.

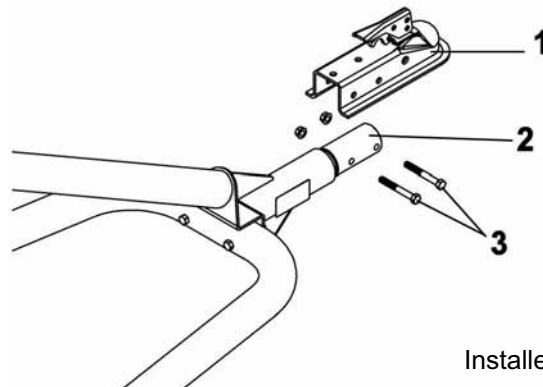
Vérifier le contenu de la boîte et du sac de quincaillerie.
Voir nomenclature des pièces pour identification.

Installer le rail (item 1) en le fixant sur le châssis (item 2) avec deux boulons hex 3/8" n.c. x 3 1/4" (item 3), deux boulons carrosserie 3/8" x 3 1/4" (item 4) et quatre écrous de nylon 3/8" n.c.
Serrer fermement.



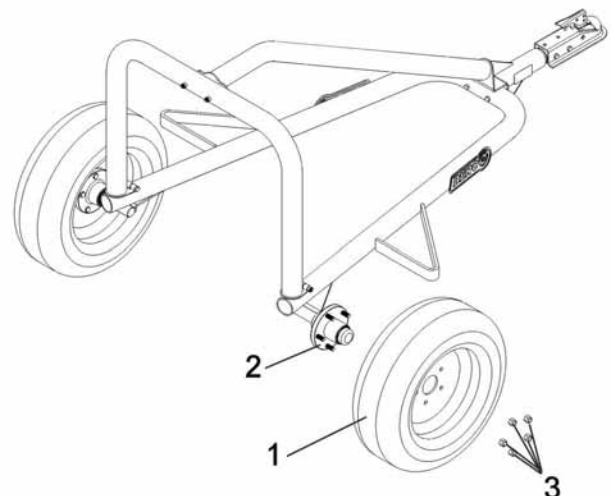
Installer le rail

Installer l'attache (item 1) sur la partie avant du rail (item 2) avec deux boulons hex. 3/8" n.c. x 3" (item 3) et deux écrous de nylon 3/8" n.c.
Serrer fermement.



Installer l'attache

Installer les roues assemblées (item 1) sur les moyeux (item 2) avec dix écrous à roue hex. 1/2" n.f. (item 3).
Serrer fermement.
Vérifier la pression des pneus selon les spécifications du fabricant.

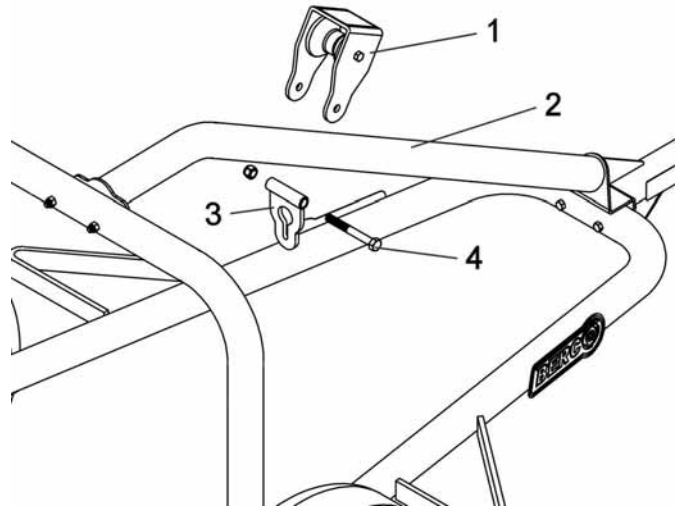


Installer les roues

ASSEMBLAGE

Installer le rouleau assemblé (item 1) sur le rail (item 2) et insérer l'attache (item 3) dans le support. Sécuriser avec un boulon hex 1/2" n.c. x 4 1/2" (item 4) et un écrou à garniture de nylon. 1/2" n.c.

Serrer de façon à ce que les pièces demeurent mobiles.

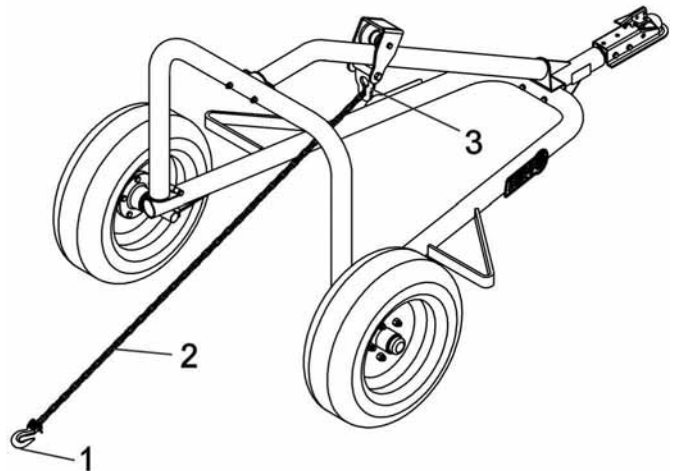


Installer le support de rouleau

NOTE: La chaîne et le crochet sont vendus séparément.

Item #700481

Fixer le crochet (item 1) sur la chaîne (item 2) et l'insérer l'autre extrémité de la chaîne dans l'attache (item 3).



Installer la chaîne

OPÉRATION



ATTENTION



Lisez le manuel de l'opérateur du véhicule attentivement. Familiarisez-vous avec les contrôles et la façon de bien utiliser l'accessoire.

UTILISATION DE LA DÉBUSQUEUSE:

Attacher la débusqueuse au véhicule sur la boule d'attelage.

Reculer la débusqueuse au dessus de la bûche à déplacer.

Déplacer le rouleau assemblé (item 1) le plus bas possible sur le rail (item 2).

Attacher la bûche avec la chaîne (item 3).

En déplaçant le véhicule, la bûche sera soulevée sur le rail et deviendra plus facile à remorquer sur tous les terrains.

TRANSPORT AVEC LA DÉBUSQUEUSE:



ATTENTION



UNE PRÉPARATION NÉGLIGENTE OU INAPPROPRIÉE DE LA DÉBUSQUEUSE PEUT CAUSER DES BLESSURES PERSONNELLES OU DES DOMMAGES MATÉRIEL.

Cet accessoire a été conçu pour les V.T.T, seulement.

Cet accessoire n'est pas conçu pour les tracteurs agricole ou tout autre véhicules.

Cette débusqueuse n'est pas conforme pour utilisation routière. Ce produit est strictement pour utilisation hors route.



ATTENTION



AFIN D'ÉVITER LES BLESSURES, JAMAIS TRANSPORTER DES CHARGES OU DE TRAVAILLER DANS UNE PENTE DE PLUS DE 10%.

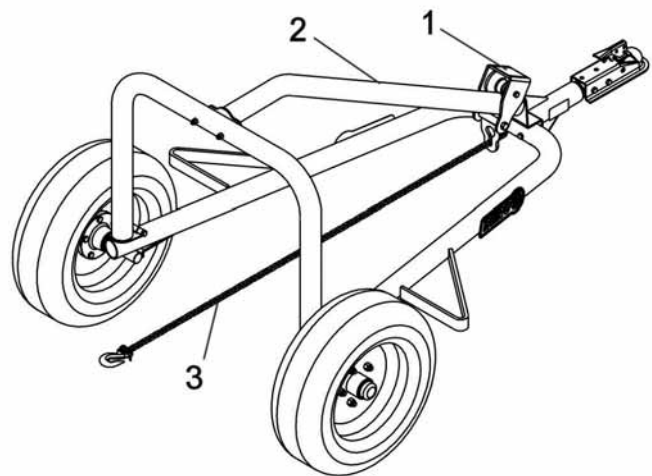


ATTENTION



PRÉVENIR DES BLESSURES ET POUR PLUS DE TRACTION EN UTILISANT L'ACCESSOIRE SUR UN VÉHICULE:

- Ne pas conduire plus vite que 3 km/hre. avec l'accessoire abaissée au sol.
- Ne pas conduire plus vite que 10 km/hre. avec la souffleuse en position relevée.
- Ne pas opérer dans une pente de plus de 10%.
- Chaînes à pneu approuvées par le manufacturier sont requis.



ENTRETIEN & DÉMONTAGE

LUBRIFICATION

- a) Graisser l'essieu des roues, les fourches pivotantes et le moyeu sur la poulie double après chaque 4 heures d'utilisation.
- b) Huiler tous les points pivotants.

DÉMONTAGE

- a) Choisir une surface égale, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur, enlever la clé du moteur pour prévenir des démarrages accidentels.
- b) S'assurer qu'il n'y a pas de bûche accrocher sur la débusqueuse.
- c) Détacher la débusqueuse du véhicule.

ENTREPOSAGE

- a) Nettoyer votre débusqueuse et peindre toutes les pièces où la peinture est usée.
- b) Réparer ou remplacer les pièces usées ou endommagées. Installer des pièces neuves afin d'éviter des délais plus tard.
- c) Remplacer les décalques ou cela est nécessaire.
- d) Suivre les instructions dans la section lubrification.
- e) Entreposer la chargeuse et remorque sur un surface plane et rigide dans un endroit sec et protégé.